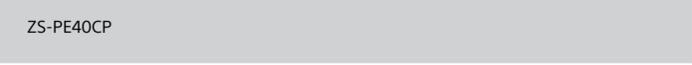


# Personal Audio System

### Instruções de operação



**Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este aparelho à chuva nem à humidade.**

Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este aparelho a gotejamento ou salpicos e não coloque em cima do aparelho objetos cheios com líquidos, tais como vasos.

Como a ficha principal é usada para desligar a unidade da alimentação, ligue a unidade a uma saída de CA de fácil acesso. Caso detete alguma anormalidade na unidade, desligue imediatamente a ficha principal da saída de CA.

Mesmo que tenha premido OFF para desligar a unidade, esta continua ligada à fonte de alimentação CA (corrente elétrica) até retirar a ficha da tomada de parede.

Não instale o aparelho em espaços fechados, tais como estantes ou arquivos.

Pressão excessiva de som de auriculares e auscultadores pode causar perda de audição.

Não exponha as pilhas (bateria ou pilhas instaladas) a calor excessivo como o da luz solar direta, fogo ou semelhante durante um longo período de tempo.

A placa de identificação está localizada na parte externa inferior.

**Aviso para os clientes: a informação que se segue é aplicável apenas ao equipamento vendido em países que apliquem Diretivas da UE.**

Este produto foi fabricado por ou em nome da Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. As questões relativas à conformidade dos produtos com base na legislação da União Europeia devem ser dirigidas ao representante autorizado, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para quaisquer assuntos de serviço ou garantia, consulte os endereços fornecidos nos documentos de serviço ou de garantia.



**Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)**

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Europe Only



**Tratamento de pilhas no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)**

Este símbolo, colocado na pilha ou na sua embalagem, indica que estes produtos não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados. Em determinadas pilhas este símbolo pode ser usado em combinação com um símbolo químico. Os símbolos químicos para o mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb) são adicionados se a pilha contiver mais de 0,0005% em mercúrio ou 0,004% em chumbo. Devem antes ser colocados num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e acumuladores. Assegurando-se que estas pilhas são correctamente depositadas, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destas pilhas. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais.

Se por motivos de segurança, desempenho ou protecção de dados, os produtos necessitarem de uma ligação permanente a uma pilha integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados. Acabado o período de vida útil do aparelho, coloque-o no ponto de recolha de produtos eléctricos/electrónicos de forma a garantir o tratamento adequado da bateria integrada.

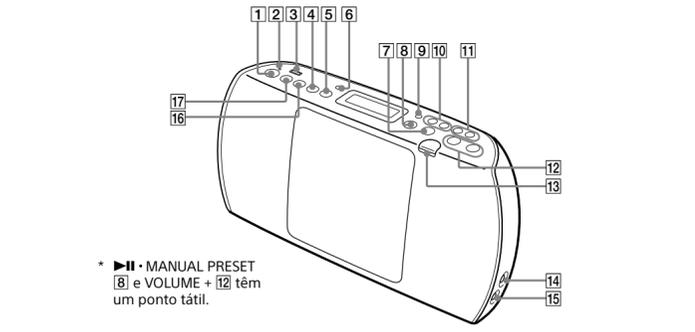
Para as restantes pilhas, por favor, consulte as instruções do equipamento sobre a remoção da mesma. Deposite a bateria num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e baterias. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

## Aviso sobre marcas comerciais e licença

- Tecnologia de codificação de áudio MPEG Layer-3 e patentes licenciadas de Fraunhofer IIS e Thomson.
- Windows Media é uma marca registada ou marca comercial da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou outros países.
- Este produto contém tecnologia sujeita a determinados direitos de propriedade intelectual da Microsoft. Está proibido o uso ou distribuição dessa tecnologia fora deste produto sem a(s) devida(s) licença(s) da Microsoft.
- Todas as outras marcas comerciais e marcas registadas são dos respetivos titulares. Neste manual, as marcas ™ e ® não estão especificadas.

## Localização dos Controlos

Os números usados para o botão ou nomes de tomada na ilustração abaixo são também usados em todas as explicações de operação adiante referidas.

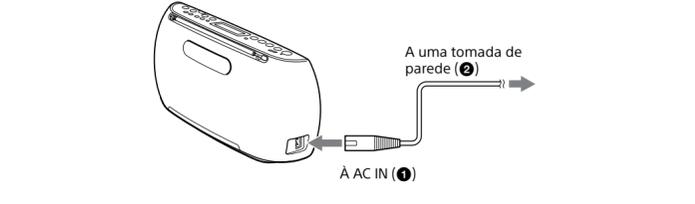


\* ►► MANUAL PRESET **[8]** e VOLUME + **[12]** têm um ponto tátil.

## Fontes de alimentação

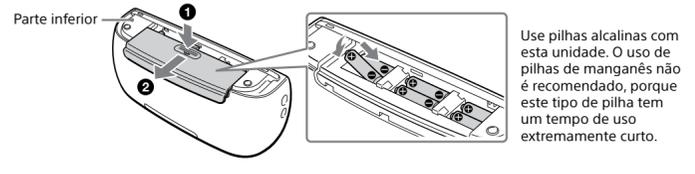
**Para usar a unidade com alimentação CA**

Ligue o cabo de alimentação CA à unidade (**1**) e à tomada (**2**).



**Para usar a unidade com pilhas**

Insira seis pilhas R6 (tamanho AA) (não fornecidas) no compartimento das pilhas. Para usar a unidade com pilhas, desligue o cabo de alimentação CA da unidade e da tomada.



**Nota**  
Substitua as pilhas quando o indicador OPR/BATT **[2]** se esbater, ou quando a unidade deixar de funcionar. Substitua todas as pilhas por novas. Antes de substituir as pilhas, certifique-se de que retira qualquer CD e desliga da unidade qualquer dispositivo USB.

**Para utilizar a função de gestão de energia**

Esta unidade está equipada com uma função de espera automática. Com esta função, a unidade entra automaticamente no modo de espera em cerca de 20 minutos quando não houver operação ou sinal de saída de áudio.

Para ligar ou desligar o modo de espera, prima DISPLAY/ENTER **[9]** e ►► **[10]** ao mesmo tempo. Cada vez que premir o botão, "AUTO STANDBY ON" ou "AUTO STANDBY OFF" aparece no visor.

**Notas**

- A mensagem "STANDBY" começa a piscar no visor cerca de 2 minutos antes de entrar no modo de espera.
- No modo de espera, com o cabo de alimentação CA ligado, "STANDBY" aparece no visor.
- A função de espera automática não está disponível na função FM/AM.

# Antes de Utilizar a Unidade

**Para ligar ou desligar a alimentação**

Prima OPERATE **[1]**. Pode também ligar a unidade usando a função de alimentação direta (abaixo). Neste manual, as operações são principalmente explicadas usando a função de alimentação direta ligada.

**Para utilizar a função de alimentação direta ligada**  
Prima USB **[17]**, CD **[16]**, RADIO FM/AM **[4]** ou AUDIO IN **[5]** enquanto a unidade estiver desligada. A alimentação liga diretamente na função selecionada.

**Para ajustar o volume**

Prima VOLUME + ou – **[12]**. O nível do volume desta unidade é ajustável em passos de 0 a 31. No 31.º passo, visualiza-se "VOL MAX".

**Para ouvir através dos auscultadores**

Ligue os auscultadores à tomada **(**Ω**)** (auscultadores) **[14]**.

# Operações Básicas

## Reproduzir um disco de música

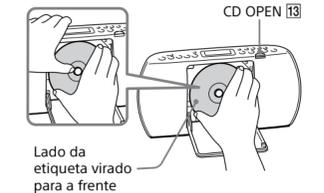
Pode reproduzir os seguintes tipos de discos com esta unidade.

– CDs de áudio nos quais faixas de CD-DA são gravadas no formato de disco CD-DA

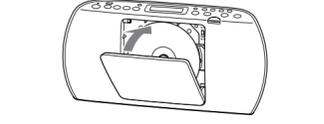
– Discos CD-R/CD-RW nos quais ficheiros de áudio MP3 ou WMA são gravados em ISO 9660 Nível 1/Nível 2 ou Joliet

- Prima CD **[16]** para ligar a função de CD.
- Prima CD OPEN **[13]**, e coloque um disco no compartimento de CDs com a etiqueta virada para a frente.

Prima ligeiramente a área do centro do disco até encaixar no lugar.

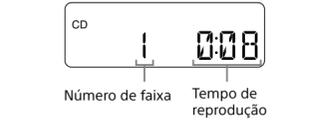


- Feche a porta do compartimento de CDs.



- Prima ►► **[8]** para iniciar a reprodução. Quando reproduzir um disco MP3 ou WMA, acende no visor "MP3" (nos ficheiros MP3) ou "WMA" (nos ficheiros WMA).

**CD de áudio**



**Disco MP3/WMA**



Após o nome da pasta\*1 e título de canção\*2 serem visualizados, o tempo de reprodução\*3 irá aparecer.

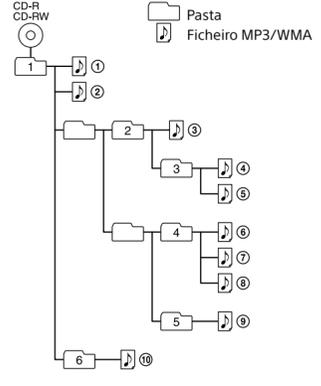
\*1 Se não existir pasta, aparece "ROOT" no visor.
\*2 Se não houver título de canção em informação de etiqueta ID3 ou WMA irá visualizar-se "NO TITLE".
\*3 Se o tempo de reprodução for superior a 100 minutos, aparece "– : –" no visor.

**Outras operações**

Para	Faça o seguinte
Pausar a reprodução	Prima ►► <b>[8]</b> . Para voltar à reprodução, prima novamente no botão.
Parar a reprodução	Prima <b>[7]</b> . Quando prime ►► <b>[8]</b> após a reprodução ter parado, a reprodução inicia do início da faixa (ou ficheiro MP3/WMA) que reproduziu pela última vez (Retomar Reprodução).
Cancelar Retomar Reprodução	Prima <b>[7]</b> duas vezes. Quando prime ►► <b>[8]</b> após cancelar Retomar Reprodução, a reprodução inicia a partir da primeira faixa/ficheiro.
Selecionar uma pasta num disco MP3/WMA	Prima TUNE/□ (Pasta) + ou – <b>[11]</b> .
Selecionar uma faixa/ficheiro	Prima ◀◀ ou ►► <b>[10]</b> . Pode saltar faixas/ficheiros um a um.
Encontrar um ponto numa faixa/ficheiro	Mantenha premido ◀◀ ou ►► <b>[10]</b> durante a reprodução e solte o botão no ponto desejado. Quando encontrar um ponto no estado de pausa, prima ►► <b>[8]</b> para iniciar a reprodução após o ponto desejado ser encontrado.

**Exemplo de estrutura de pasta e ordem de reprodução**

A ordem de reprodução das pastas e ficheiros é a seguinte:



**Notas sobre os discos MP3/WMA**

- Quando for introduzido um disco, a unidade lê todos os ficheiros nesse disco. Durante esse tempo, visualiza-se "READING". Se houver no disco muitas pastas ou ficheiros que não sejam MP3/WMA, pode demorar muito tempo para a reprodução iniciar ou para o ficheiro MP3/WMA seguinte iniciar a reprodução.
- Recomendamos que ficheiros que não sejam MP3/WMA ou pastas desnecessárias sejam excluídos quando criar discos MP3/WMA.
- Durante a reprodução, as pastas que não contenham ficheiros MP3/WMA são saltadas.
- Os formatos de áudio suportados por esta unidade são os seguintes:
  - MP3: ficheiro com extensão ".mp3"
  - WMA: ficheiro com extensão ".wma"

Note que mesmo se o nome do ficheiro tiver a extensão de ficheiro correta, mas o verdadeiro ficheiro foi criado num formato de áudio diferente, esta unidade pode produzir ruído ou pode avariar.

- Formato MP3 PRO não é suportado.
- Ficheiros WMA codificados em formatos WMA DRM, WMA Lossless e WMA PRO não podem ser reproduzidos.

- Esta unidade não pode reproduzir ficheiros de áudio num disco nos seguintes casos:
  - Quando o número total de ficheiros de áudio excede 511.
  - Quando o número total de pastas num único disco excede 511.
  - Quando o nível do diretório (profundidades de pasta) excede 8 (incluindo a pasta "ROOT").

- Os nomes de pasta e nomes de ficheiro podem ser visualizados até 32 caracteres, incluindo aspas.
- Carateres e símbolos que não podem ser visualizados pela unidade irão aparecer como " \_".
- Esta unidade está conforme a versão 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 e 2.4 do formato de etiqueta ID3 para ficheiros MP3 e o formato de etiqueta WMA (definido pela especificação ASF (Advanced Systems Format)) para ficheiros WMA. Quando um ficheiro tiver a informação de etiqueta ID3 ou WMA, visualizar-se-ão título de canção, nome de artista e nome de álbum. Se um ficheiro não tiver a informação de etiqueta, a unidade mostra o seguinte:
  - Nome de ficheiro em vez de título de canção.
  - Mensagem "NO ARTIST" em vez do nome de artista.
  - Mensagem "NO ALBUM" em vez do nome de álbum.

Informação de etiqueta ID3 pode ser visualizada até 64 carateres e informação de etiqueta WMA pode ser visualizada até 32 carateres.

## Ouvir música num dispositivo USB

Pode ouvir ficheiros de áudio guardados num dispositivo USB (um leitor de música digital ou suporte de armazenamento USB). Ficheiros de áudio nos formatos MP3 e WMA\* podem ser reproduzidos nesta unidade.

\* Ficheiros com proteção de direitos de autor DRM (Digital Rights Management (Gestão de Direitos Digitais)) ou ficheiros transferidos de uma loja de música online não podem ser reproduzidos nesta unidade. Se tentar reproduzir estes ficheiros, a unidade reproduz o seguinte ficheiro de áudio não protegido.

**Dispositivos USB compatíveis**  
Os requisitos de compatibilidade para os dispositivos USB são os seguintes. Antes de utilizar com esta unidade, verifique se o seu dispositivo cumpre os requisitos.

- Conformidade com USB 2.0 (Velocidade Máxima)
- Suporta o modo Armazenamento em Massa\*

\* O modo Armazenamento em Massa é um modo que permite um dispositivo USB ficar acessível a um dispositivo anfitrião, permitindo transferências de ficheiros. A maioria dos dispositivos USB suporta o modo Armazenamento em Massa.

- Ligue o dispositivo USB à porta <- (USB) **[3]**.
- Prima USB **[17]** para ligar a função USB.

**Se o dispositivo USB não tiver uma etiqueta de volume\*1**  
"STORAGE DRIVE" desloca-se uma vez no visor, depois aparece "xxxFLDR"\*2 no visor.

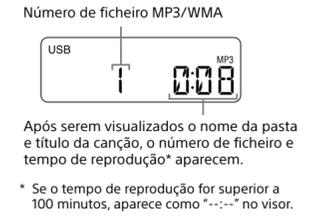
**Se o dispositivo USB tiver uma etiqueta de volume**

A etiqueta de volume\*1 desloca-se uma vez no visor, depois aparece "xxxFLDR"\*2 no visor.

\*1 Uma etiqueta de volume é um nome que pode atribuir a suportes ou dispositivos de armazenamento de dados.

\*2 "xxx" é o número total de pastas.

- Prima ►► **[8]** para iniciar a reprodução.



Após serem visualizados o nome da pasta e título da canção, o número de ficheiro e tempo de reprodução\* aparecem.

\* Se o tempo de reprodução for superior a 100 minutos, aparece como "–:–" no visor.

Outras operações	
<b>Para</b>	<b>Faça o seguinte</b>
Pausar a reprodução	Prima ►► <b>[8]</b> . Para voltar à reprodução, prima novamente no botão*.
Parar a reprodução	Prima <b>[7]</b> . Quando prime ►► <b>[8]</b> após a reprodução ter parado, a reprodução inicia a partir do ponto onde parou a reprodução (Retomar Reprodução).
Cancelar Retomar Reprodução	Prima <b>[7]</b> duas vezes. Quando prime ►► <b>[8]</b> após cancelar Retomar Reprodução, a reprodução inicia do início do primeiro ficheiro.
Selecionar uma pasta	Prima TUNE/□ (Pasta) + ou – <b>[11]</b> .
Selecionar um ficheiro	Prima ◀◀ ou ►► <b>[10]</b> . Pode saltar ficheiros um a um.
Encontrar um ponto num ficheiro	Mantenha premido ◀◀ ou ►► <b>[10]</b> durante a reprodução e solte o botão no ponto desejado. Quando encontrar um ponto no estado de pausa, prima ►► <b>[8]</b> para iniciar a reprodução após o ponto desejado ser encontrado.
Remover um dispositivo USB	Mantenha premido <b>[7]</b> até aparecer "NO DEVICE" no visor, e depois desligue o dispositivo USB.

\* Quando reproduzir um ficheiro MP3/WMA de VBR, a reprodução pode reiniciar de um ponto diferente.

**Nota**  
Quando remover o dispositivo USB, execute sempre o procedimento descrito acima em "Outras operações". Remover o dispositivo USB sem executar este procedimento pode danificar os dados no dispositivo USB ou danificar o próprio dispositivo.

**Para selecionar uma memória no dispositivo para reprodução**  
Se o dispositivo USB tiver mais de uma memória (por exemplo, uma memória interna e um cartão de memória), pode selecionar que memória usar e depois iniciar a reprodução. Certifique-se de que seleciona uma memória antes de iniciar a reprodução porque não pode selecionar uma memória durante a reprodução.

- Ligue o dispositivo USB à porta <- (USB) **[3]**.
- Prima USB **[17]** para ligar a função USB.
- Prima USB · MEMORY SELECT **[17]** até aparecer "SELECT?" no visor.
- Prima DISPLAY/ENTER **[9]**.
- Prima ◀◀ ou ►► **[10]** repetidamente para selecionar um número de memória. Aparece o nome da memória. O nome será visualizado em vários tipos, dependendo das especificações do dispositivo USB. Se apenas puder ser selecionado um número de memória, prossiga para o passo 6.
- Prima DISPLAY/ENTER **[9]**.

**Para mudar modos de reprodução**  
Prima MODE **[6]** repetidamente enquanto o dispositivo USB estiver parado. Pode selecionar o modo de reprodução normal (reprodução em sequência de todos os ficheiros no dispositivo USB), modo de reprodução de pasta (□ de todos os ficheiros na pasta especificada no dispositivo USB), modo de reprodução repetida (◁ para repetir todos os ficheiros/↺ 1 para repetir um ficheiro), ou modo de reprodução aleatória (SHUF). Para mais detalhes, consulte "Selecionar modo de reprodução" na página de contracapa.

**Notas sobre o dispositivo USB**

- A operação não é sempre garantida, mesmo se os dispositivos USB cumprirem os requisitos de compatibilidade.
  - Pode demorar muito tempo antes da reprodução iniciar quando:
    - A estrutura da pasta for complexa.
    - O dispositivo USB estiver perto da capacidade.
- Quando um dispositivo USB estiver ligado, a unidade lê todos os ficheiros no dispositivo. Se houver muitas pastas ou ficheiros no dispositivo, pode demorar muito tempo para a unidade terminar de os ler.
- Não ligue um dispositivo USB à unidade através de um concentrador USB.
- Com alguns dispositivos USB ligados, após uma operação ser executada, pode haver um atraso antes de ser executada por esta unidade.
- Esta unidade pode não suportar todas as funções fornecidas com um dispositivo USB ligado.
- A ordem de reprodução nesta unidade pode diferir da ordem de reprodução num dispositivo USB ligado.
- Não guarde ficheiros que não sejam MP3/WMA ou pastas desnecessárias num dispositivo USB que contenha ficheiros MP3/WMA.
- Durante a reprodução, as pastas que contenham ficheiros que não sejam MP3/WMA são saltadas.
- Os formatos de áudio suportados por esta unidade são os seguintes:
  - MP3: ficheiro com extensão ".mp3"
  - WMA: ficheiro com extensão ".wma"

Note que mesmo se o nome do ficheiro tiver a extensão de ficheiro correta, mas o verdadeiro ficheiro foi criado num formato de áudio diferente, esta unidade pode produzir ruído ou pode avariar.

- Formato MP3 PRO não é suportado.

- Ficheiros WMA codificados em formatos WMA DRM, WMA sem perda e WMA PRO não podem ser reproduzidos.
- Esta unidade não pode reproduzir ficheiros de áudio num dispositivo USB nos seguintes casos:
  - Quando o número total de ficheiros de áudio numa única pasta excede 999.
  - Quando o número total de ficheiros de áudio num único dispositivo USB excede 5.000.
  - Quando o número total de pastas num único dispositivo USB excede 255 (incluindo a pasta "ROOT").
  - Quando o nível do diretório (profundidades de pasta) excede 8 (incluindo a pasta "ROOT").
- Estes números podem variar dependendo da estrutura do ficheiro e da pasta.
- A compatibilidade com todo o software de codificação/escrita não é garantida. Se os ficheiros de áudio no dispositivo USB foram inicialmente codificados com software incompatível, esses ficheiros podem produzir ruído ou som interrompido ou podem nem sequer ser reproduzidos.

- Os nomes de pasta e nomes de ficheiro podem ser visualizados usando até 32 carateres, incluindo aspas.
- Carateres e símbolos que não podem ser visualizados pela unidade irão aparecer como " \_".
- Esta unidade está conforme a versão 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 e 2.4 do formato de etiqueta ID3 para ficheiros MP3 e formato de etiqueta WMA (definido pela especificação ASF (Advanced Systems Format)) para ficheiros WMA. Quando um ficheiro tiver a informação de etiqueta ID3 ou WMA, visualizar-se-ão título de canção, nome de artista e nome de álbum. Se um ficheiro não tiver a informação de etiqueta, a unidade mostra o seguinte:
  - Nome de ficheiro em vez de título de canção.
  - Mensagem "NO ARTIST" em vez do nome de artista.
  - Mensagem "NO ALBUM" em vez do nome de álbum.

Informação de etiqueta ID3 pode ser visualizada até 64 carateres e informação de etiqueta WMA pode ser visualizada até 32 carateres.

### Ouvir rádio

- Prima RADIO FM/AM **[4]** repetidamente para selecionar a banda. Cada vez que premir o botão, a banda de rádio muda da seguinte forma: "FM" ↔ "AM"

- Prima e mantenha premido TUNE/□ + ou – **[11]** até os dígitos da frequência começarem a mudar no visor. A unidade busca automaticamente as frequências de rádio e para quando encontrar uma estação nítida. Se não puder sintonizar uma estação através do modo de sintonização automática, prima TUNE/□ + ou – **[11]** repetidamente para mudar a frequência passo a passo. Quando for recebida uma emissão em FM estéreo, "ST" acende no visor.

**Sugestão**  
Se a receção em FM estêreo for ruidosa, prima MODE **[6]** até "MONO" aparecer no visor. Perderá o efeito de estéreo, mas a receção melhorará.

## Outras operações

### Utilizar o visor

Pode verificar a informação acerca do ficheiro de áudio presentemente em reprodução a partir do disco/dispositivo USB usando o visor.

#### ■ Informação acerca do número total de faixas e o tempo de reprodução de um CD de áudio

Após o CD ser introduzido e o processo de leitura estar concluído, ou após cancelar Retomar Reprodução ao premir ■ [7] duas vezes, o número total de faixas e o tempo de reprodução total são visualizados.



#### ■ Informação acerca do número total de pastas num disco MP3/WMA e dispositivo USB

**Disco MP3/WMA**

Após o disco MP3/WMA ser introduzido e o processo de leitura estar concluído, ou após cancelar Retomar Reprodução ao premir ■ [7] duas vezes, o número total de pastas é visualizado. O número total de ficheiros e o tempo de reprodução total não são visualizados em discos MP3 e WMA.

**Dispositivo USB**

Após o dispositivo USB ser ligado e o processo de leitura estar concluído, ou após cancelar Retomar Reprodução ao premir ■ [7] duas vezes, o número total de pastas é visualizado. O número total de ficheiros e o tempo de reprodução total não são visualizados.

(Exemplo: disco MP3)

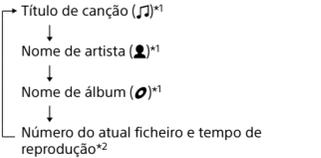


**Sugestão**

Se ficheiros MP3/WMA estiverem presentes apenas no diretório de raiz (pasta "ROOT") do dispositivo USB, aparece "FLDR" no visor.

**Para verificar a informação do ficheiro**

Prima DISPLAY/ENTER [9] repetidamente enquanto reproduz um ficheiro MP3/WMA no disco/dispositivo USB. O visor muda da seguinte forma:



<sup>\*1</sup> Se o ficheiro não tiver informação de etiqueta ID3 ou WMA correspondente, o nome do ficheiro, "NO ARTIST", e "NO ALBUM" deslocam-se em vez do título de canção, nome de artista e nome de álbum, respetivamente.

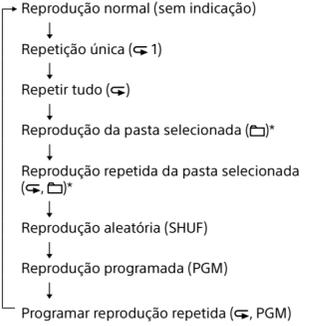
<sup>\*2</sup> O nome de artista ou nome do álbum irá mudar para isso dentro de alguns segundos.

## Selecionar modo de reprodução

Pode configurar a unidade para reproduzir faixas ou ficheiros repetidamente ou em ordem aleatória enquanto um disco/dispositivo USB estiver parado.

Prima MODE [6] repetidamente.

Cada vez que premir o botão, a indicação muda da seguinte forma:



<sup>\*</sup> Estas funções estão disponíveis apenas quando reproduzir ficheiros MP3/WMA num disco MP3/WMA ou dispositivo USB.

**Nota**

Pode mudar o modo de reprodução apenas quando a reprodução de uma faixa ou ficheiro MP3/WMA estiver parada. Se premir MODE [6] enquanto uma faixa ou ficheiro MP3/WMA estiver a reproduzir ou no estado de pausa, aparece "PUSH STOP". Certifique-se de que para a reprodução premindo ■ [7] antes de mudar o modo de reprodução.

#### Reproduzir faixas/ficheiros de áudio repetidamente (Reprodução Repetida)

Pode configurar a unidade para reproduzir repetidamente faixas de CD-DA num CD de áudio, ou ficheiros MP3/WMA num disco ou num dispositivo USB nos modos de reprodução normal e programada.

- Prima CD [16] ou USB [17] para ligar a função de CD ou USB.
- Faça o seguinte.

Para repetir	Faça o seguinte
Uma única faixa/ficheiro MP3/WMA	<ol style="list-style-type: none"><li>Prima MODE <span>[</span><span>6</span><span>]</span> repetidamente até aparecer <span>↺</span> 1".</li> <li>Prima <span>◀◀</span> ou <span>▶▶</span> <span>[</span><span>10</span><span>]</span> para selecionar uma faixa/ficheiro de áudio que pretenda repetir. Quando quiser especificar uma pasta que contenha ficheiros MP3/WMA, prima TUNE/□+ ou <span>−</span> <span>[</span><span>11</span><span>]</span> primeiro para selecionar uma pasta e depois prima <span>◀◀</span> ou <span>▶▶</span> <span>[</span><span>10</span><span>]</span> para selecionar um ficheiro.</li> <li>Prima <span>▶▶</span> <span>[</span><span>8</span><span>]</span> para iniciar a Reprodução Repetida.</li></ol>
Todas as faixas/ficheiros MP3/WMA	<ol style="list-style-type: none"><li>Prima MODE <span>[</span><span>6</span><span>]</span> repetidamente até aparecer <span>↺</span>".</li> <li>Prima <span>▶▶</span> <span>[</span><span>8</span><span>]</span> para iniciar a Reprodução Repetida.</li></ol>
Uma pasta selecionada num disco MP3/WMA ou dispositivo USB	<ol style="list-style-type: none"><li>Prima MODE <span>[</span><span>6</span><span>]</span> repetidamente até aparecer <span>□</span>" (Pasta) e <span>↺</span>".</li> <li>Selecione uma pasta premindo TUNE/□+ ou <span>−</span> <span>[</span><span>11</span><span>]</span>.</li> <li>Prima <span>▶▶</span> <span>[</span><span>8</span><span>]</span> para iniciar a Reprodução Repetida.</li></ol>
Faixas programadas/ficheiros MP3 ou WMA	<ol style="list-style-type: none"><li>Programe faixas/ficheiros de áudio (consulte "Criar o seu próprio programa (Reprodução Programada)").</li> <li>Prima MODE <span>[</span><span>6</span><span>]</span> até aparecer "PGM" e <span>↺</span>" no visor.</li> <li>Prima <span>▶▶</span> <span>[</span><span>8</span><span>]</span> para iniciar a Reprodução Repetida.</li></ol>

#### Para cancelar Reprodução Repetida

Prima ■ [7] para parar a reprodução e depois prima MODE [6] repetidamente até desaparecer ↺" (ou ↺ 1") do visor.

#### Reproduzir faixas/ficheiros de áudio em ordem aleatória (Reprodução Aleatória)

Pode configurar a unidade para reproduzir faixas de CD-DA num CD, ou ficheiros MP3/WMA num disco ou num dispositivo USB em ordem aleatória.

- Prima CD [16] ou USB [17] para ligar a função de CD ou USB.
- Prima MODE [6] até aparecer "SHUF" no visor.
- Prima ▶▶ [8] para iniciar a Reprodução Aleatória.

#### Para cancelar Reprodução Aleatória

Prima ■ [7] para parar a reprodução, e depois prima MODE [6] repetidamente até "SHUF" desaparecer do visor.

**Sugestões**

• Durante a Reprodução Aleatória, não pode selecionar o ficheiro MP3/WMA anterior premindo ◀◀ [10].

• Retomar Reprodução está disponível quando usar o modo Reprodução Aleatória na função USB. Prima ▶▶ [8] após ter parado a Reprodução Aleatória premindo em ■ [7]. A Reprodução Aleatória inicia do ponto onde parou.

#### Criar o seu próprio programa (Reprodução Programada)

Pode organizar a ordem de reprodução até 25 faixas/ficheiros de áudio (ficheiros MP3/WMA) num disco/dispositivo USB.

- Prima CD [16] ou USB [17] para ligar a função de CD ou USB.
- Prima MODE [6] até "PGM" aparecer no visor.
- Prima ◀◀ ou ▶▶ [10] para selecionar uma faixa/ficheiro. Quando quiser especificar uma pasta que contenha ficheiros MP3/WMA, prima TUNE/□+ ou − [11] primeiro para selecionar uma pasta e depois prima ◀◀ ou ▶▶ [10] para selecionar um ficheiro.

- Prima DISPLAY/ENTER [9]. Aparece "STEP 1", seguido da faixa ou ficheiro MP3/WMA selecionado.

**Exemplo (Programar uma faixa de CD-DA de um CD de áudio)**



Cada vez que adicionar uma faixa ou ficheiro MP3/WMA, é adicionado um número de passo e um número de faixa ou ficheiro pisca no visor.

O tempo total da reprodução programada será visualizado até "99:59" para o CD de áudio. (Se a contagem do tempo total for superior a 99:59, visualizar-se-á "--:--".)

No caso de discos MP3/WMA, o tempo total não é visualizado e será sempre visualizado "--:--".

- Prima ▶▶ [8] para iniciar a Reprodução Programada. O programa criado permanece disponível até abrir o compartimento de CDs, remover o dispositivo USB ou desligar a alimentação da unidade. Para reproduzir novamente o mesmo programa, prima ▶▶ [8].

**Nota**

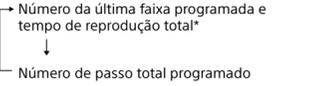
Se tentar programar 26 faixas/ficheiros MP3/WMA ou mais, aparece "FULL" no visor.

**Sugestão**

Retomar Reprodução está disponível quando usar o modo Reprodução Programada na função USB. Prima ▶▶ [8] após ter parado a Reprodução Programada premindo em ■ [7]. A Reprodução Programada inicia do ponto onde parou.

#### Para visualizar informação de faixa programada

Após criar o seu próprio programa, pode verificar a informação acerca das faixas/ficheiros programados premindo em DISPLAY/ENTER [9]. Cada vez que premir o botão, o visor muda da seguinte forma:



<sup>\*</sup> O tempo de reprodução total pode ser visualizado apenas em faixas de CD-DA.

#### Para cancelar a Reprodução Programada

Prima ■ [7] para parar a reprodução e depois prima MODE [6] repetidamente até "PGM" desaparecer do visor.

#### Para apagar todas as faixas no atual programa

Pare a reprodução e depois prima ■ [7]. Aparece "NO STEP" e pode criar um novo programa, seguindo o procedimento "Criar o seu próprio programa (Reprodução Programada)".

## Programar estações de rádio

Pode guardar estações de rádio na memória da unidade. Pode guardar até 30 estações de rádio; 20 de FM e 10 de AM podem ser programadas.

- Prima RADIO FM/AM [4] repetidamente para selecionar a banda.
- Prima e mantenha premido RADIO FM/AM · AUTO PRESET [4] até "AUTO" piscar no visor.
- Prima DISPLAY/ENTER [9] para guardar uma estação. As estações são guardadas na memória a partir de frequências mais baixas até as mais altas.

#### Se uma estação não puder ser programada automaticamente

Tem de programar manualmente uma estação com um sinal fraco.

- Prima RADIO FM/AM [4] repetidamente para selecionar a banda.
- Sintonize a estação que pretende.
- Prima ▶▶ · MANUAL PRESET [8]. A banda selecionada ("FM-xx" ou "AM-xx") aparece no visor.
- Prima PRESET + ou − [10] até que o número programado que desejar para a estação pisque no visor.
- Prima DISPLAY/ENTER [9] para guardar a estação. Se outra estação já estiver atribuída ao número programado selecionado, essa estação é substituída por uma nova.

**Sugestão**

As estações de rádio programadas permanecem na memória da unidade mesmo nas seguintes situações.
— O cabo de alimentação CA está desligado da tomada.
— As pilhas estão retiradas.

## Ouvir rádio de estações de rádio programadas

- Prima RADIO FM/AM [4] repetidamente para selecionar a banda.
- Prima PRESET + ou − [10] para selecionar um número programado guardado para a estação de rádio pretendida.

## Ligar componentes opcionais

Pode desfrutar do som de um componente opcional, tal como um leitor portátil de música digital, através dos altifalantes desta unidade. Certifique-se de que desliga a alimentação de cada componente antes de efetuar quaisquer ligações.

Para mais detalhes, consulte o manual de instruções do componente a ligar.

- Ligue a tomada AUDIO IN [15] à tomada de saída da linha do leitor portátil de música digital ou outro componente usando um cabo de ligação áudio (não fornecido).
- Ligue o componente ligado.
- Prima AUDIO IN [5] e inicie a reprodução de som no componente ligado. O som do componente ligado é emitido dos altifalantes.

Para ligar a unidade a um televisor ou gravador/leitor de vídeo, use uma extensão (não fornecida) com uma minitomada de estêreo numa ponta e duas tomadas RCA (E/D) na outra ponta.

**Notas**

- Se a tomada AUDIO IN [15] desta unidade estiver ligada à tomada de saída mono de um leitor de música digital, ouvirá som apenas do canal esquerdo.
- Se a tomada AUDIO IN [15] desta unidade estiver ligada à saída da linha de um leitor de música digital, pode ocorrer distorção. Se o som sair distorcido, ligue à tomada dos auscultadores em alternativa.
- Se a tomada AUDIO IN [15] desta unidade estiver ligada à tomada dos auscultadores de um leitor de música digital, aumente o volume do leitor de música digital e depois ajuste o volume da unidade.

## Precauções

**Discos que esta unidade PODE reproduzir**

- CD de áudio (faixas de CD-DA<sup>\*1</sup>)
- CD-R/CD-RW que contenha ficheiros MP3/WMA e é finalizado<sup>\*2</sup> corretamente.

<sup>\*1</sup> CD-DA é a abreviatura de Compact Disc Digital Audio (CD de Áudio Digital). É uma norma de gravação usada para CDs de áudio.

<sup>\*2</sup> A finalização é o processo para tornar o disco CD-R/CD-RW reproduzível nos produtos de consumo tipo leitor de discos e a finalização pode ser ativada ou desativada como definições opcionais durante a criação do disco na maioria do software de gravação.

### Discos que esta unidade NÃO PODE reproduzir

- CD-R/CD-RW que não aqueles gravados no formato CD de áudio ou formatos conforme ISO 9660 Nível 1/Nível 2 ou Joliet
- CD-R/CD-RW de fraca qualidade de gravação, CD-R/CD-RW riscados ou que estejam sujos ou CD-R/CD-RW gravado através de um dispositivo de gravação incompatível
- CD-R/CD-RW que não esteja finalizado ou esteja finalizado incorretamente

**Notas sobre discos**

• Antes de reproduzir, limpe o CD com um pano de limpeza. Limpe o CD a partir do centro. Se houver riscos, sujidade ou dedadas no CD, pode ocorrer um erro de localização.

- Não use solventes como benzina, diluente, produtos de limpeza comercialmente disponíveis ou spray antiestático para LPs de vinil.
- Não exponha o CD à luz solar direta ou fontes de calor como tubos de ar quente, nem o deixe num carro estacionado sob a luz solar direta, porque pode ocorrer uma subida considerável da temperatura no interior do carro.
- Não cole papel nem autocolante no CD, nem risque a superfície do CD.
- Após a reprodução, guarde o CD na respetiva caixa.

**Nota sobre DualDiscs**

• Um DualDisc é um disco de dois lados que faz corresponder o material gravado no DVD num lado com o material áudio digital no outro lado. No entanto, como o lado de material de áudio não está conforme a norma de discos compactos (CD), a reprodução neste equipamento não está garantida.

**Discos de música codificados com tecnologias de proteção de direitos de autor**

• Este equipamento destina-se a reproduzir discos que respeitem a norma de discos compactos (CD). Atualmente, algumas editoras discográficas comercializam vários discos de música codificados com tecnologias de proteção de direitos de autor. Alguns destes discos não respeitam a norma de CD e pode não conseguir reproduzi-los neste equipamento.

**Sobre a segurança**

- Como o raio laser usado na secção do leitor de CDs é prejudicial para os olhos, não tente desmontar a caixa. Remeta a assistência técnica apenas para pessoal qualificado.
- Caso caia na unidade qualquer objeto sólido ou líquido, desligue a unidade e peça para que seja verificada por pessoal habilitado antes de continuar a operá-la.
- Discos com formatos não padronizados (ex., cordiforme, quadrado, estrela) não podem ser reproduzidos nesta unidade. Ao tentar fazê-lo pode danificar a unidade. Não use esses discos.

**Sobre as fontes de alimentação**

- Na operação com CA, use o cabo de alimentação CA fornecido; não use qualquer outro cabo.
- Desligue a unidade da tomada de parede quando não for usada durante um longo período de tempo.
- Quando não usar as pilhas, retire-as para evitar danos que podem ser causados pela fuga das pilhas ou corrosão.

**Sobre a colocação**

- Não deixe a unidade num local próximo de fontes de calor, num local sujeito à luz solar direta, a pó excessivo ou choque mecânico ou dentro de um carro exposta aos raios diretos do sol.
- Não coloque a unidade numa superfície inclinada ou instável.
- Não coloque nada no espaço de 10 mm da parte traseira da estante. As aberturas de ventilação devem estar desobstruídas para a unidade funcionar corretamente e prolongar a vida dos seus componentes.
- Uma vez que é usado um íman forte para os altifalantes, mantenha cartões de crédito pessoais que usam código magnético ou relógios de corda afastados da unidade para evitar possíveis danos do íman.

**Sobre a operação**

• Se a unidade for levada diretamente de um local frio para um quente, ou for colocada numa sala muito húmida, pode haver condensação de humidade na lente no interior da secção do leitor de CDs. Caso isso ocorra, a unidade não funcionará corretamente. Nesse caso, retire o CD e espere cerca de uma hora para a humidade se evaporar.

**Sobre o manuseamento da unidade**

- Não deixe a porta do compartimento de CDs aberta para evitar a contaminação de pó e detritos.
- Quando transportar a unidade, agarre na pega na parte traseira da unidade para evitar que esta caia.



**Sobre a limpeza da estante**

- Limpe a estante, o painel e controlos usando um pano macio ligeiramente humedecido com uma solução de detergente suave. Não use qualquer tipo de esfregão abrasivo, pó de arear ou solvente, como álcool ou benzina.

Se tiver quaisquer dúvidas ou problemas relativos à sua unidade, consulte o seu concessionário Sony mais próximo.

## Resolução de problemas

**Geral**

**A unidade não liga quando o cabo de alimentação CA estiver ligado.**

- Certifique-se de que o cabo de alimentação CA está ligado à tomada de parede em segurança.

**A unidade não liga durante a operação da pilha.**

- Certifique-se de que as pilhas estão inseridas corretamente.

**“LOW BATTERY” pisca no visor e a unidade desliga automaticamente.**

- Substitua todas as pilhas por novas.

**Não há som.**

- Certifique-se de que a função adequada está selecionada para a música ou fonte de som que quer ouvir.

**O som é ruidoso.**

- Está alguém a usar um telemóvel ou outro equipamento que emite ondas de rádio próximo da unidade? Se isso acontecer, afaste a unidade desses dispositivos.

**Leitor de CD/MP3/WMA**

**O leitor de CDs não reproduz ou visualiza-se "NO DISC" mesmo quando um CD estiver no lugar.**

- Coloque o CD com o lado da etiqueta virado para a frente.
- Limpe o CD.
- Retire o CD e deixe o compartimento de CDs aberto cerca de uma hora para secar a condensação da humidade.
- O CD-R/CD-RW está vazio ou não finalizado.
- Não existem no disco ficheiros MP3/WMA reproduzíveis.
- Há um problema com a qualidade do CD-R/CD-RW, dispositivo de gravação ou software da aplicação.
- Substitua todas as baterias por novas se estiverem gastas.

**O som desaparece.**

- Reduza o volume.
- Limpe o CD, ou substitua-o se o CD estiver muito danificado.
- Coloque a unidade num local sem vibrações.
- Limpe a lente com soprador comercialmente disponível.
- O som pode desaparecer ou pode-se escutar ruído quando usar um CD-R/CD-RW de fraca qualidade ou se existir um problema com o dispositivo de gravação ou software da aplicação.

**O arranque da reprodução demora mais tempo do que habitual.**

- Os seguintes discos demoram mais tempo a iniciar a reprodução.
  - Um disco gravado com uma estrutura de árvore complicada.
  - Um disco que tem muitas pastas ou ficheiros que não são MP3/WMA.

**Dispositivo USB**

**Visualiza-se "NO TRK" quando um dispositivo USB estiver ligado.**

- Não existem ficheiros MP3/WMA reproduzíveis no dispositivo USB.

**O dispositivo USB não funciona corretamente.**

- Se ligar um dispositivo USB incompatível, podem ocorrer os seguintes problemas.
  - O dispositivo USB não é reconhecido.
  - Os nomes do ficheiro ou pasta não são visualizados nesta unidade.
  - A reprodução não é possível.
  - O som salta.
  - Há ruído.
  - A saída de som é distorcida.

**Aparece "OVER CURRENT".**

- Detetou-se um nível anormal na corrente elétrica a partir da porta ↔(USB) [3]. Desligue a unidade e remova o dispositivo USB da porta ↔(USB) [3]. Tente usar outro dispositivo USB. Se esta mensagem persistir, contacte o seu concessionário Sony mais próximo.

**Não há som.**

- O dispositivo USB pode estar ligado incorretamente. Desligue a unidade e volte a ligar o dispositivo USB. Depois ligue a unidade.

**Existe ruído, som que salta ou sai distorcido.**

- Desligue a unidade e volte a ligar o dispositivo USB. Depois ligue novamente a unidade.
- Os próprios dados de música contêm ruídos ou o som sai distorcido. Pode ter entrado ruído durante a criação de ficheiros de áudio. Tente recriar ficheiros de áudio e usá-los para reproduzir nesta unidade.

**O dispositivo USB não pode ser ligado à porta ↔(USB) [3].**

- O conector no dispositivo USB ou o cabo USB está a ser inserido ao contrário. Insira-o na porta ↔(USB) [3] na direção correta.

**“READING” visualiza-se durante um período alargado de tempo ou demora muito tempo antes da reprodução iniciar.**

- O processo de leitura pode demorar muito tempo nos seguintes casos:
  - Há muitas pastas ou ficheiros no dispositivo USB.
  - A estrutura do ficheiro é complexa.
  - A memória está praticamente cheia.
  - A memória interna está fragmentada.
- Para evitar os problemas acima, recomendamos que observe as seguintes orientações:
  - Mantenha o número total de pastas num dispositivo USB em 100 ou menos.
  - Mantenha o número total de ficheiros por pasta em 100 ou menos.

**Visor com erro**

- Os dados guardados no dispositivo USB podem estar danificados. Envie novamente os dados de música para o dispositivo USB.
- Esta unidade consegue mostrar apenas números e letras do alfabeto. Outros carateres não serão mostrados corretamente.

**O dispositivo USB não é reconhecido.**

- Desligue a unidade e volte a ligar o dispositivo USB, depois ligue a unidade.
- O dispositivo USB não funciona corretamente. Consulte o manual de instruções do dispositivo USB para mais detalhes sobre como lidar com este problema.

**A reprodução não inicia.**

- Desligue a unidade e volte a ligar o dispositivo USB.</